

Inhaltsverzeichnis

Abkürzungsverzeichnis.....	17
Literatur.....	21
A. Einleitung.....	43
1. Zielsetzung und Material.....	43
1.1. Korpuserstellung.....	45
2. Methode.....	50
2.1. Die Autopsie der Handschriften.....	50
2.1.1. Die Lesung und Identifikation der Griffeleintragungen.....	53
2.2. Zur Edition.....	54
2.2.1. Zur Edition des lateinischen Kontexts.....	54
2.2.2. Zur Einrichtung der Editionsartikel.....	62
2.2.3. Die Unterscheidung von Glossierungsschichten.....	68
2.3. Zu den Analysekapiteln.....	78
2.3.1. Parallelglossierungen.....	78
2.3.2. Die phonologisch-graphematische Analyse.....	80
2.3.3. Glossierungstechnik, Funktion und Umstände der Glossierung.....	80
B. Die Handschriften.....	87
I. Die Glossierung des Clm 6220 (BStK 501).....	87
1. Einleitung.....	87
1.1. Die Handschrift.....	87
1.2. Die Glossen.....	88
1.2.1. Die Federglossen	89

1.2.2. Die Griffelglossen	89
1.2.3. Lateinische Griffel­eintragungen vom Typ A (1).....	89
1.2.4. Zusätzliche Griffel­eintragungen im Clm 6220.....	90
1.2.4.1. Sprachliche Griffel­eintragungen.....	92
a) mit offenkundigem Textbezug.....	92
b) ohne erkennbaren Textbezug.....	92
1.2.4.2. Nichtsprachliche Griffel­eintragungen.....	93
a) mit Textbezug	93
b) ohne erkennbaren Textbezug.....	95
1.3. Die Federglossierung des Prologs	96
1.4. Zur Edition der Glossen	98
2. Edition	100
2.1. Die althochdeutschen Griffel- und Federglossen des Clm 6220.	100
2.2. Lateinische Griffel­eintragungen.....	118
2.3. Liste nicht identifizierter Griffel­eintragungen.....	119
3. Analyse.....	121
3.1. Parallelglossierungen.....	121
3.1.1. Die Glossierung des Textes.....	121
3.1.2. Parallelglossierungen zu den Glossen des Clm 6220.....	122
3.2. Zeitlich-geographische Charakterisierung des Sprachstands.....	124
3.2.1. Die Griffelglossen.....	125
3.2.2. Die Federglossen.....	128
a) FG (1).....	128
b) FG (2).....	128
c) FG (3).....	128
3.3 Glossierungstechnik, Umstände und Funktion der Glossierung..	131
4. Glossenliste Clm 6220.....	134
II. Die Glossierung des Clm 6263 (BStK 514).....	137

1. Einleitung.....	137
1.1. Die Handschrift	137
1.2. Sekundäre Eintragungen	138
1.3. Die Glossen	141
1.3.1. Die Griffelglossen	141
1.3.2. Die Federglossen	142
1.4. Die Überlieferung des Textes und seine Glossierung.....	143
1.5. Zur Edition der Glossen.....	145
2. Editionen.....	147
2.1. Edition der Griffelglossen.....	147
2.1.1. Die althochdeutschen Griffelglossen des Clm 6263.....	147
2.1.2. Die lateinischen Griffelglossen des Clm 6263.....	194
2.1.3. Weitere Griffelglossen im Clm 6263.....	202
a) Nicht identifizierte Griffelglossen (vermutlich sprachlich).....	202
b) Nichtsprachliche Eintragungen.....	203
2.2. Edition der Federglossen des Clm 6263.....	205
2.2.1. Die althochdeutschen Federglossen.....	205
2.2.2. Liste weiterer Federglossen.....	213
a) Lateinische Federglossen.....	213
b) Unidentifizierte Federglossen.....	214
c) Textkorrekturen, Textnachträge und -zusätze.....	214
d) Textwiederholungen.....	215
e) "Anweisungen"	216
f) ohne Textbezug.....	216
g) Ornamentales.....	216
3. Analyse.....	217
3.1. Parallelglossierungen.....	217
3.1.1. Textglossare.....	223

a) Die großen Textglossare mit Homilienglossen.....	223
b) Kleinere Textglossare.....	223
3.1.2. Alphabetische Glossare mit Homilienglossen.....	224
3.1.3. Textglossierung.....	224
3.1.4. Die Parallelglossierungen.....	226
a) zu den Griffelglossen des Clm 6263.....	226
b) zu den Federglossen des Clm 6263.....	229
3.2. Beschreibung der mit dem Griffel glossierenden Hände im Clm 6263.....	230
3.2.1. Die Eintragungen vom Typ B.....	232
3.2.2 Die Eintragungen vom Typ A.....	236
3.3. Phonologisch-graphematische Analyse der althochdeutschen Griffelglossen.....	239
3.3.1. Konsonantismus.....	240
3.3.2. Vokalismus und Flexion.....	244
3.3.3. Zeitlich-geographische Charakterisierung.....	248
a) geographische Charakterisierung.....	248
b) zeitliche Charakterisierung.....	249
c) Berücksichtigung unterschiedlicher Glossierungsschichten	251
3.4. Charakterisierung des Sprachstands der althochdeutschen Federglossen.....	252
3.5. Formale Aspekte der Griffelglossierung, Umstände und Funktion.....	254
4. Glossenliste Clm 6263.....	259
III. Die Glossierung des Clm 6272 (BStK 516).....	267
1. Einleitung.....	267
1.1. Die Handschrift.....	268
1.2. Runen und griechische Buchstaben.....	270
1.3. Die Glossen.....	271

1.4. Zur Edition der Glossen.....	272
2. Edition der Griffeleintragungen.....	274
2.1. Die althochdeutschen Griffelglossen des Clm 6272.....	274
2.2. Die lateinischen Griffeleintragungen.....	323
2.3. Nicht identifizierte Griffeleintragungen.....	348
2.4. Textkorrekturen.....	352
3. Analyse der Griffeleintragungen des Clm 6272.....	358
3.1. Parallelglossierungen	358
3.2. Abgekürzte Eintragungen im Clm 6272.....	365
3.2.1. Abgekürzte althochdeutsche Glossen.....	365
3.2.2. Abgekürzte lateinische Glossen.....	367
3.2.3. Die graphische Markierung der Abkürzungen.....	368
3.2.4. Typen der Kürzung	369
3.3. Phonologisch-graphematische Analyse der althochdeutschen Glossen.....	372
3.3.1. Konsonantismus.....	373
3.3.2. Vokalismus.....	376
3.3.3. Zeitlich-geographische Charakterisierung.....	378
a) geographische Charakterisierung.....	378
b) zeitliche Charakterisierung.....	378
3.3.4. Berücksichtigung unterschiedlicher Glossierungs- schichten.....	380
3.4. Die Glossierung mit fremden Alphabeten im Clm 6272.....	381
3.4.1. Die Eintragungen und das griechisch-runische Alphabet des Vorsatzblattes.....	382
3.4.2. Fremdsprachige Wörter im Kommentar des Hieronymus..	387
3.4.3. Griechisch im frühen Mittelalter.....	390
3.4.4. Griffeleintragungen mit fremden Alphabeten im Clm 6272.....	394
a) Die althochdeutsche Griffeleintragung mit Runenzeichen...	394

b) Althochdeutsche Griffeleintragungen mit griechischen Buchstaben.....	396
c) Lateinische Griffeleintragungen mit griechischen Buchstaben.....	396
3.5. Glossierungstechnik.....	401
3.5.1. Formale Aspekte der Glossierung des Clm 6272.....	401
a) Position, Dichte und Umfang der Glosseneinträge.....	401
b) Umfang der Lemmata und Interpretamente.....	403
c) Glossierte Wortarten.....	403
d) Das formale Verhältnis von Lemma und Interpretament.....	404
e) Das semantische Verhältnis von Lemma und Interpretament.....	405
f) Die Auswahl der Lemmata.....	407
3.5.2. Umstände und Funktion der Glossierung.....	408
4. Anhang.....	415
4.1. Glossenliste Clm 6272.....	415
4.2. Faksimile und Transkription der Einträge mit Runen und griechischen Buchstaben auf dem Vorsatzblatt des Clm 6272.....	419
IV. Die Glossierung des Clm 6277 (BStK 518).....	421
1. Einleitung.....	421
1.1. Die Handschrift.....	421
1.2. Die Glossen.....	423
1.2.1. Die Federglossierung des Clm 6277.....	423
1.2.2. Die Griffel- und Schwarzstiftglossierung des Clm 6277....	425
a) Griffelglossen.....	425
b) Schwarzstiftglossen.....	426
c) Zur Edition der Glossen.....	429
2. Edition der Griffel- und Schwarzstifteintragungen des Clm 6277.	431
2.1. Die althochdeutschen Griffel- und Schwarzstiftglossen.....	431

2.2. Die lateinischen Griffeleintragungen.....	500
2.3. Nicht identifizierte Griffel- und Schwarzstifteintragungen.....	505
3. Analyse.....	507
3.1. Parallelglossierungen.....	507
3.1.1. Der lateinische Text und seine Glossierung.....	507
3.1.2. Handschriften mit althochdeutschen Glossen zur <i>Cura pastoralis</i>	508
3.1.3. Parallelglossierungen zu den Griffelglossen des Clm 6277.....	516
3.1.4. Parallelglossierungen zu den Schwarzstiftglossen des Clm 6277.....	519
3.1.5. Doppelglossierungen.....	519
3.2. Chronologie der Glossierungsschichten.....	520
3.2.1. Die Schwarzstiftglossen.....	522
a) zur chronologischen Abgrenzung SG / GG Typ B.....	522
b) zur chronologischen Abgrenzung SG / FG.....	522
3.2.2. Griffelglossen.....	522
a) zur chronologischen Abgrenzung der GG / FG.....	522
b) zur Chronologie der verschiedenen Griffelglossenschichten.....	523
3.2.3. Fazit.....	524
3.3. Phonologisch-graphematische Analyse der althochdeutschen Griffel- und Schwarzstiftglossen.....	526
3.3.1. Konsonantismus.....	528
3.3.2. Haupttonvokale.....	537
3.3.3. Nebentonvokale.....	540
3.3.4. Flexion.....	543
a) Nominalflexion.....	543
b) Verbalflexion.....	546
3.3.5. Zeitlich-geographische Charakterisierung.....	547

a) Geographische Charakterisierung.....	548
b) Zeitliche Charakterisierung.....	549
c) Berücksichtigung unterschiedlicher Glossierungsschichten.....	550
3.4. Glossierungstechnik.....	552
3.4.1. Position, Dichte, Verteilung.....	552
3.4.2. Eintragungen mit metasprachlicher Information.....	554
3.4.2.1. Verkürzte Glossierungen.....	556
3.4.2.2. Glossierungen mit Präfixen/Präfixoiden bzw. Suffixen / Suffixoiden.....	558
3.4.2.3. Glossierung mit Artikel.....	559
a) Glossierung nur mit Artikel.....	562
b) Glossierung Artikel + Substantiv.....	562
c) Glossierung Artikel + Adjektiv.....	563
d) Artikel innerhalb eines Präpositionalsyntagmas...	564
3.4.2.4. Syntaktische Glossierung.....	565
3.4.3. Die glossierten Lemmata.....	566
3.4.4. Umstände und Funktion der Glossierung.....	567
4. Glossenliste Clm 6277.....	570
C. Zusammenfassung.....	577
1. Ergebnisse.....	577
1.1. Autopsieergebnisse.....	577
1.2. Edition.....	580
1.3. Parallelglossierungen.....	580
1.4. Glossierungsschichten und Sprachstand der Glossen.....	581
1.5. Einzelaspekte.....	584
1.5.1. Glossierung mit fremden Alphabeten.....	584
1.5.2. Abgekürzte und verkürzte Glossierung.....	585

1.5.3. Metasprachliche Glossierung.....	587
1.5.4. Glossierungsumstände und -funktion(en).....	588
2. Ausblick.....	589
D. Register.....	591
1. Handschriftenregister.....	591
2. Wortregister.....	594
2.1. Lemmata.....	594
2.1.1. Lateinische Lemmata.....	594
2.1.1. Griechische Lemmata.....	597
2.2. Interpretamente.....	597
2.1.1. Volkssprachige Interpretamente.....	597
2.1.1. Lateinische Interpretamente.....	601
3. Personen- und Sachregister.....	602